INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

Detector Mecánico de Temperatura Serie 5600
Circuito Simple: 5601P, 5602, 5603, 5604
Circuito Dual: 5621, 5622, 5623, 5624

SYSTEM SENSOR®
3825 Ohio Avenue, St. Charles, Illinois 60174
1-800-SENSOR2, FAX: 630-377-6495
www.systemsensor.ca

ESPECIFICACIONES:

Voltaje Operativo/Potencias de Contactos (Resistivo):	6 – 125 VCA / 3A 6 – 28 VCD / 1A 125 VCD / 0,3A 250 VCD / 0,1A
Temperatura Máxima de Instalación:	Modelos 5601P, 5603, 5621 y 5623: 38°C (100°F) Modelos 5602, 5604, 5622 y 5624: 65,6°C (150°F)
Temperatura en Alarma:	Modelos 5601P, 5603, 5621 y 5623: 57°C (135°F) Modelos 5602, 5604, 5622 y 5624: 90°C (194°F)
Umbral del Termovelocímetro	8,3°C (15°F) por minuto (modelos 5601P, 5602, 5621, y 5622 únicamente)
Rango de Humedad Operativa:	5 a 95% HR sin condensación
Terminales de Entrada:	1,6 mm - 0,6 mm de diámetro
Montaje de la Caja de Conexión:	Octagonal de 8,89 cm Octagonal 10,16 cm Bastidor simple Cuadrada de 10,16 cm con placa adaptadora de cuadrado a circular
Dimensiones con el Soporte de Montaje:	Diámetro: 11,6 cm (4,57 pulgadas) Altura: 4,3 cm (1,69 pulgadas)
Peso:	170 gramos (6 onzas)

⚠PRECAUCIÓN

Para evitar la activación del elemento de temperatura fija, la temperatura del entorno para envío o almacenamiento no debe superar los 50 °C (122 °F).

ANTES DE REALIZAR LA INSTALACIÓN

Este detector debe ser instalado de modo tal que cumpla con el manual de instalación del panel de control y con los requisitos de la norma NFPA 72 y/o con lo establecido por la autoridad local competente.

Es importante leer este manual cuidadosamente antes de utilizar el detector. El propietario de este equipo/usuario deberá contar con este manual en todo momento.

DESCRIPCIÓN GENERAL

El detector mecánico de temperatura serie 5600 ha sido diseñado para ser utilizado en aplicaciones de protección de la propiedad, o para instalaciones de seguridad que no requieran protección de vida, en las cuales la detección de humo resulta poco práctica o inapropiada.

⚠ADVERTENCIA

En instalaciones diseñadas para protección de vida, deberán utilizarse detectores de humo conjuntamente o como complemento de detectores mecánicos de temperatura.

La serie 5600 ofrece detectores de temperatura de circuito simple y dual que cuentan con sensores térmicos de temperatura fija o una combinación de sensores de temperatura fija y sensores con termovelocímetro, con clasificaciones de temperatura de 57 °C (135 °F) o 90 °C (194 °F).

Las marcas en la parte externa del detector indican el método específico de activación y la clasificación de temperatura. Todos los modelos se identifican con 57 °C/135 °F o 90 °C/194 °F. Los modelos equipados con la combinación de sensores de temperatura fija y termovelocímetro llevan la marca FX/ROR. Los modelos que cuentan con temperatura fija únicamente llevan la marca FX.

SENSOR DE TEMPERATURA FIJA SIN RESTABLECIMIENTO

El elemento de temperatura fija reacciona al calor en respuesta a una configuración de temperatura específica (57 °C o 90 °C). El método de detección se basa en el accionamiento tipo resorte de un contacto metálico que se sujeta a la cámara de metal mediante una aleación fusible. Cuando la temperatura alcanza el punto de fusión de la aleación, el contacto metálico oprime el diafragma y hace que el contacto eléctrico cierre el circuito. El colector de calor externo circular se desprende del detector e indica visualmente que el detector ha sido activado.

OBSERVACIONES: Los modelos de temperatura fija (5603, 5604, 5623 y 5624) de la serie 5600 no se pueden restablecer ni probar.

SENSOR CON TERMOVELOCÍMETRO Y RESTABLECIMIENTO AUTOMÁTICO

El termovelocímetro responde a un incremento rápido de temperatura, de aproximadamente 8,3 °C (15 °F) por minuto. A medida que sube la temperatura, el aire dentro de la cámara sellada se expande. Si el aire de la cámara se expande a mayor velocidad que la posible para salir a través del conducto calibrado, el diafragma desciende y el contacto eléctrico cierra el circuito.

OBSERVACIONES: El termovelocímetro de los modelos con combinación de temperatura fija/termovelocímetro (5601P, 5602, 5621 y 5622) se puede restablecer automáticamente y probarse con un secador de cabello o una pistola de calor. Cuando se realiza la prueba del termovelocímetro, para evitar la activación del elemento de temperatura fija, la fuente de calor no debe superar la clasificación de temperatura fija del detector.

SOPORTE DE MONTAJE

Todos los detectores de la serie 5600 están equipados con un soporte de montaje que incluye ranuras de montaje que permiten montarlos en cajas de conexión con bastidor simple, octogonales, de 8,89 cm y 10,16 cm así como también cajas cuadradas de 10,16 cm equipadas con placa adaptadora (Figura 1). Dado que el soporte de montaje es reversible puede ajustarse para realizar montajes empotrados o en superficie (Figura 2).

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL CABLEADO ELÉCTRICO

Todo el cableado debe ser instalado en cumplimiento con el Código Eléctrico Nacional (NEC), los códigos correspondientes estatales y locales y cualquier requisito especial especificado por la autoridad local competente. Deben utilizarse cables con el diámetro apropiado. Los conductores utilizados para conectar los detectores de temperatura con el panel de control de la alarma y los dispositivos secundarios deben estar codificados por color para así reducir la posibilidad de errores al realizar el cableado eléctrico. La presencia de conexiones inapropiadas puede impedir la respuesta adecuada del sistema en caso de incendio.

Los terminales roscados no polarizados en la parte posterior del detector admiten un cable de 1,6 mm-0,6 mm de diámetro. Para un mejor desempeño del sistema, todo el cableado eléctrico debe instalarse en tubería eléctrica a tierra por separado; el cableado del sistema de alarma contra incendios no deberá mezclarse con cableado eléctrico general. Se puede utilizar par trenzado si se requiere protección adicional contra interferencias eléctricas externas.

Para realizar las conexiones del cableado eléctrico se debe seccionar aproximadamente 0,6 cm de la capa aislante en el extremo del cable de alimentación, luego se lo debe insertar en el terminal de base correspondiente y se debe ajustar el tornillo para sujetar el cable en posición.

Modelo Nº	Circuito	Clasificación de Temperatura	Sensor Térmico	Espaciado Máximo Listado UL (cielorraso a 3,04 m)
5601P	Simple	57°C (135°F)	Temperatura fija/Termovelocímetro	15,24 m x 15,24 m
5602	Simple	90°C (194°F)	Temperatura fija/Termovelocímetro	15,24 m x 15,24 m
5603	Simple	57°C (135°F)	Temperatura fija	7,62 m x 7,62 m
5604	Simple	90°C (194°F)	Temperatura fija	7,62 m x 7,62 m
5621	Dual	57°C (135°F)	Temperatura fija/Termovelocímetro	15,24 m x 15,24 m
5622	Dual	90°C (194°F)	Temperatura fija/Termovelocímetro	15,24 m x 15,24 m
5623	Dual	57°C (135°F)	Temperatura fija	7,62 m x 7,62 m
5624	Dual	90°C (194°F)	Temperatura fija	7,62 m x 7,62 m

OBSERVACIONES: Consultar las indicaciones de la norma NFPA 72 acerca de las reducciones de espacio cuando la altura del cielorraso supera los 3,04 m.

Clasificación de la FM

Las clasificaciones del índice térmico relativo (ITR) son para aquellas instalaciones que deban cumplir con los requisitos de la norma FM 3210.

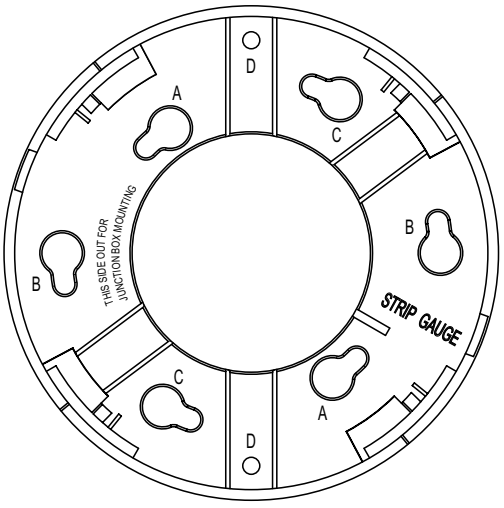
Tipo de Detector de Temperatura	Clasificación del ITR
Fija 57°C ITR:	ESPECIAL
Fija y Termovelocímetro 57°C ITR:	ULTRA RÁPIDA y ESPECIAL (Respectivamente)
Fija 90°C ITR:	ESPECIAL
Fija y Termovelocímetro 90°C ITR:	ULTRA RÁPIDA y ESPECIAL (Respectivamente)

Instalación

Desconectar la alimentación de la unidad de control la alarma o de los circuitos de dispositivos de iniciación antes de instalar los detectores.

1. Para desconectar el detector del soporte de montaje se lo debe rotar 1/4 de giro en sentido antihorario.
2. Orientar el soporte de montaje correctamente según sea una instalación en superficie o empotrada (Figura 2).
3. Seleccionar el par de orificios de montaje que utilizará la caja de conexión, (Figura 1) y asegurar el soporte a la caja.
4. Conectar los cables del detector de acuerdo a lo indicado en la Figura 3 o 4, según corresponda.
5. Girar el detector en sentido horario para colocarlo en el soporte de montaje. Cuando el detector esté en posición correcta se escuchará un “clic”.
6. Una vez instalados todos los detectores, habilitar la alimentación a la unidad de control de la alarma.
7. Probar los detectores según lo indicado en la sección Pruebas.
8. Restablecer todos los detectores desde la unidad de control de alarma.
9. Notificar a las autoridades pertinentes de que el sistema está en funcionamiento.

Figura 1. Ubicaciones en el Soporte de Montaje:



A= caja octagonal de 8,89 cm.

B= caja octagonal de 10,16 cm.

C= Caja con bastidor simple de 10,16 cm, placa adaptadora

D= Directamente en pared/cielorraso

S0113-00

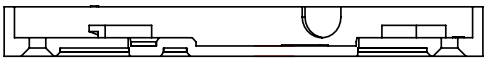
Pruebas/Mantenimiento

Es posible que el termovelocímetro sufra pérdida de sensibilidad con el paso del tiempo. En consecuencia, se recomienda realizar una prueba anual de la operación del termovelocímetro.

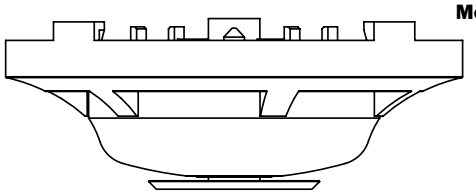
Antes de realizar la prueba, notificar a las autoridades pertinentes que se realizarán tareas de mantenimiento y que el sistema estará provisoriamente fuera de servicio. Deshabilitar la zona o el sistema que será revisado para evitar alarmas falsas.

Únicamente el termovelocímetro de los modelos de la serie 5600 con combinación de temperatura fija/termovelocímetro (5601P, 5602, 5621 y 5622) cuenta con restablecimiento automático y puede probarse con un secador de cabello o una pistola de calor.

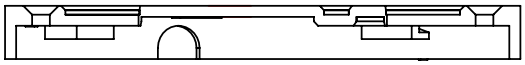
Figura 2. Soporte de Montaje Reversible



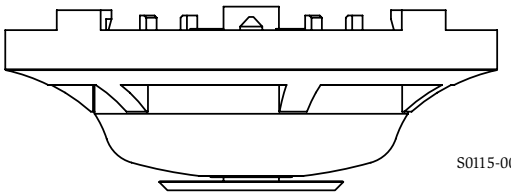
Montaje en Superficie



S0114-00



Montaje Empotrado



S0115-00

⚠ADVERTENCIA

Cuando se realiza la prueba del termovelocímetro, para evitar la activación del elemento de temperatura fija, la fuente de calor no debe superar la clasificación de temperatura fija del detector.

⚠ADVERTENCIA

Los modelos de la serie 5600 con temperatura fija (5603, 5604, 5623 y 5624) no cuentan con restablecimiento y no se pueden probar.

⚠PRECAUCIÓN

Al utilizar el RRS-MOD con el modelo 2WTA-B, no mezclar el 2WTA-B con otro modelo de detector de humo y dispositivo de cierre de contacto estacionario, incluidos los detectores mecánicos de temperatura, las estaciones manuales y los interruptores de flujo de agua. Dicha combinación puede provocar un cortocircuito directo en los terminales de alimentación auxiliar, lo que puede dañar los circuitos internos del panel de control y/o los dispositivos conectados al circuito de dispositivos de iniciación.

Figura 3. Diagrama del Cableado Eléctrico - Modelos de Circuito Simple

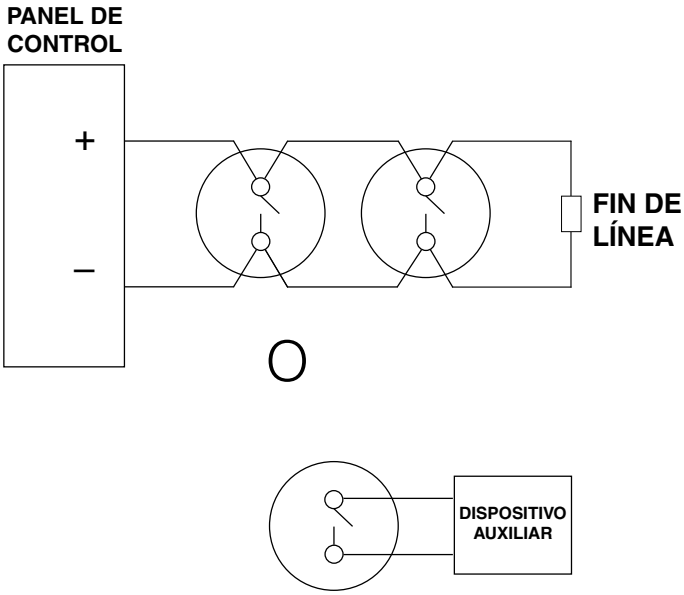
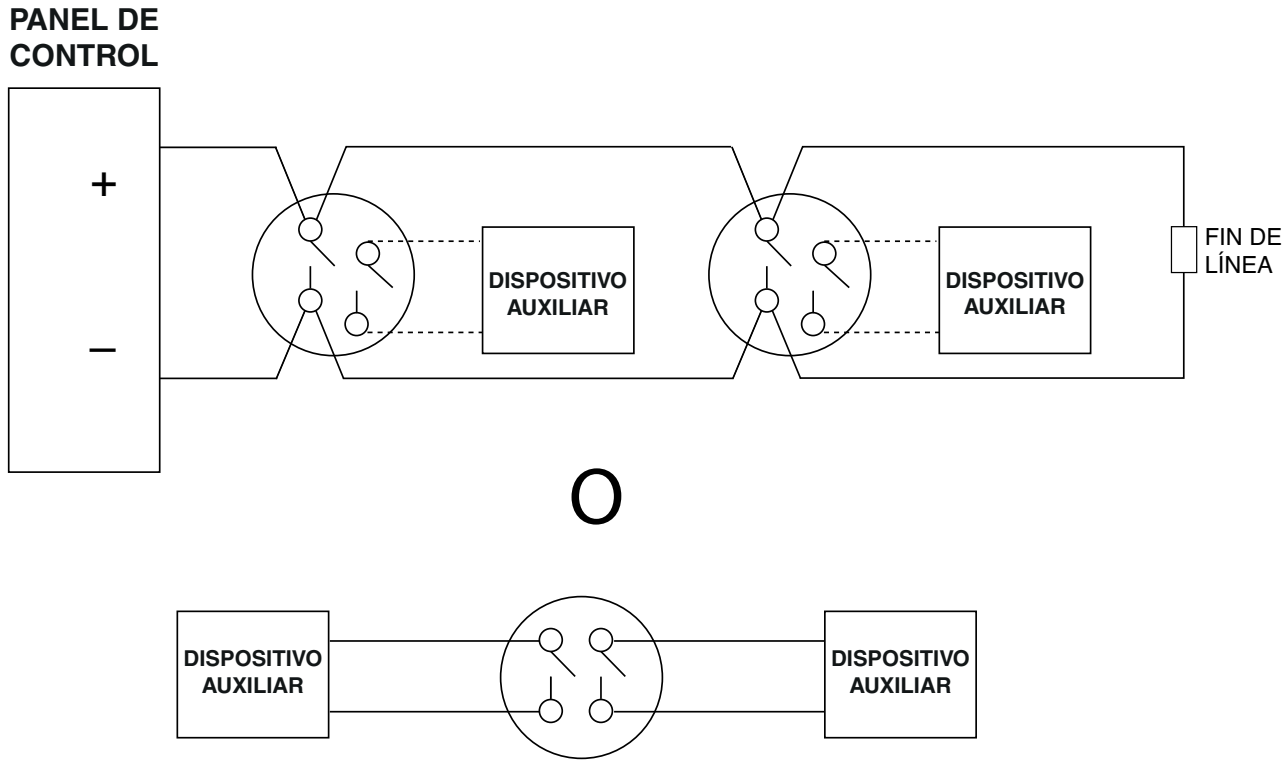


Figura 4. Diagrama del Cableado Eléctrico - Modelos de Circuito Dual



Consulte las aclaraciones para obtener información acerca de las limitaciones de los Sistemas de Alarma contra Incendios

GARANTÍA LIMITADA POR TRES AÑOS

System Sensor garantiza, durante un período de tres años a partir de la fecha de fabricación, que este producto se encuentra libre de defectos materiales o de fabricación para su utilización en condiciones normales de uso y mantenimiento. System Sensor no hace expresa ninguna otra garantía para este producto.

Ningún agente, representante, proveedor o empleado de la Empresa está autorizado a incrementar o alterar las obligaciones o limitaciones de esta garantía. Las obligaciones de la Empresa con esta garantía deberán limitarse a la reparación o el reemplazo de cualquier parte del producto que presente desperfectos materiales o de fabricación para su utilización en condiciones normales de uso y mantenimiento durante un período de tres años a partir de la fecha de fabricación.

Luego de comunicarse con System Sensor a través de su número gratuito 800-SENS0R2 (736-7672) para solicitar un número de autorización de reposición (RA), envíe las unidades defectuosas por correo postal prepago a: System Sensor, Repair Department, RA # _____, 3825 Ohio Avenue, St. Charles, IL 60174. Incluir una nota que describa el desperfecto y la posible causa que lo haya generado. La Empresa no se verá obligada a reemplazar unidades defectuosas debido a daños, uso irracional, modificaciones o alteraciones posteriores a la fecha de fabricación.

En ningún caso la Empresa será responsable por cualquier daño incidental o como resultado de la falta de cumplimiento de ésta o cualquier otra garantía, explícita o implícita, aun si la pérdida o el daño son causados debido a una falta o a la negligencia de la Empresa. Debido a que algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes la limitación o exclusión anteriormente mencionada puede no aplicar en su caso. Esta garantía extiende derechos legales específicos y puede haber otros derechos que varíen según el estado en el que se encuentre.

DECLARACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de la Regulación de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo puede no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda generar operación no deseada.

OBSERVACIONES: Este dispositivo ha sido probado y aprobado para cumplir con las limitaciones para dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estas limitaciones están diseñadas para proveer una protección razonable ante interferencia dañina en una instalación residencial. Este sistema genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones, puede generar interferencia dañina en comunicaciones de radio. No obstante, no puede garantizarse que no haya interferencia en una instalación particular. Si este sistema genera interferencia dañina en recepción de señales de radio y televisión, lo cual puede determinarse mediante el apagado y encendido del sistema, se invita al usuario a tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes recomendaciones:

- Reorientar o relocalizar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el sistema y el receptor.
- Conectar el sistema a una salida en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico experto en radio/TV para solicitar asistencia.

©2012 System Sensor